



中華聖母傳教中心

Our Lady of China Pastoral Mission

1001 Grandin Ave. Rockville, MD 20851 / Tel:(301)738-2459 / Fax:(301)738-2479

2009年05月24日 耶穌升天節復活期第七主日 (乙年)



本主日讀經 復活期第七主日
(耶穌升天節)

宗徒大事錄 Acts 1:1-11

聖詠: Psalm 47:2-3,6-7,8-9

厄弗所書 Ephesians 4:1-13

馬爾谷福音 Mark 16:15-20

下主日讀經 五旬節主日

宗徒大事錄 Acts 2:1-11

聖詠: Psalm 104:1,24,29-30,31,34

迦拉弗書 Galatians 5:16-25

若望福音 John 15:26-27;16:12-15

中心網站

[http:// www.ourladyofchina.net](http://www.ourladyofchina.net)

彌撒時間

華府聖瑪利天主之母堂

St. Mary, Mother of God Church

727 Fifth Street NW, Washington, DC 20001

主日彌撒 Sunday 11:30AM

告解時間: 主日 11:00AM 或聯絡神父

玫瑰經: 彌撒後於音樂室

每月第一及第三主日 (彌撒後--禮堂) 午膳分享

洛城聖瑪利小堂

St. Mary's Catholic Church

Our Lady's Chapel

520 Veirs Mill Rd., Rockville, MD 20852

主日彌撒 Sunday 3:00PM

告解時間: 主日 2:30PM 或聯絡神父

【主日福音分享】 主日福音 - 谷十六 15-20

天主教會在耶穌復活節後四十天慶祝耶穌升天節，主要是根據宗徒大事錄第一章所留下來的傳統。教會禮儀年乙年耶穌升天節的福音選自谷十六15-20，這段經文是馬爾谷福音的結束語。就內容而言，這段經文是復活主顯現報導的「摘要」，主要是綜合了路加福音、宗徒大事錄以及若望福音的資料。

面對福音喜訊，人的回應有兩種：「相信」或「不相信」。相信的人就接受洗禮，對他們而言，末世審判便是決定性的救援；對不信的人而言，末世審判則是懲罰（參閱：鐸三5；伯前三21）。

耶穌的使者宣揚福音的時候，將有奇蹟相隨。奇蹟的目的是使相信的人知道，他們的信德得到了天主的肯定；奇蹟使他們明白基督真是一切受造物新的主，這位新的君王願意讓一切受造物都得到救恩。

復活的主顯現給祂的門徒，同時派遣他們做祂生命事件的見證人，要求他們去向普世宣講這個喜訊。經文的關鍵是復活的主對門徒的派遣，要求他們向普世一切受造物宣講福音，這個派遣一直存留到今天。門徒們之所以能夠執行這個使命，是因為復活的主一直和他們在一起。

同樣地，您是否也接受了復活的主對您的派遣？您是否能夠執行這個使命？您相信已經升天的耶穌一直和您在一起嗎？「信德」是救恩的保證！

本周每日讀經及瞻禮

05/25 (一)	宗 19:1-8; 詠 68:2-3b, 4-5acd, 6-7ab; 若 16:29-33
05/26 (二)	宗 20:17-27; 詠 68:10-11, 20-21; 若 17:1-11 聖斐理伯·內利(司鐸)
05/27 (三)	宗 20:28-38; 詠 68:29-30, 33-35a, 35bc-36ab; 若 17:11-19
05/28 (四)	宗 22:30; 23:6-11; 詠 16:1-2a & 5, 7-8, 9-10, 11; 若 17:20-26
05/29 (五)	宗 25:13-21; 詠 103:1-2, 11-12, 19-20ab; 若 21:15-19
05/30(六)	宗 28:16-20, 30-31; 詠 11:4, 5&7; 若 21:20-25

堂區佈告欄(05月24日)

- ❖ 團體議會於五月中，完成新的聯合議會議章程，將於七月開始實施。新的聯合議會將有十位議員組成，包括一位選自青年組、一位選自光啟中文學校、以及各四位分別選自華埠組和洛城組。我們將於六月中，分別在華埠組(6/21)和洛城組(6/14)各選出兩位新議員。歡迎毛遂自薦或推舉熱心人選，請聯絡高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742 (洛城組)或孫達源 John Sun 703-802-3196(華埠組)。關於議員改選詳細事誼，容後說明。
- ❖ 團體非常感謝阮神父這三年來的奉獻、帶領、以及對團體「合一、共融」的努力。在他的任內排除萬難、推動改革，是希望團體能夠朝向一個有秩序和更美好的方向發展；我們也看到阮神父對理想的執著和堅持。讓我們祝福他，在未來不論是求學、服務或奉獻生活上，都蒙天主的眷顧和聖神的帶領。我們再次感謝他，請繼續為阮神父祈禱！
- ❖ 五月是聖母月，特別恭敬聖母。請大家每天誦唸玫瑰經。洛城組將於主日彌撒十五分鐘前誦唸玫瑰經，請教友踴躍參與。
- ❖ 因新流程實施，5/13 起，所有請款單據請送交高紹舉（洛城組）、孫達源（華埠組）或王琦（光啟）。請款教友會比過去較晚收到支票。
- ❖ 團體將於八月廿二日（週六），舉辦暑期烤肉野宴，地點是在 Ridge Road Recreational Park, Germantown, MD，在此預告，詳情容後公佈，請預留時間。
- ❖ 因阮神父卸任，傳教中心沒有平日彌撒，是否恢復或何時恢復，另行通知。
- ❖ 在阮神父離職後，教友盧瑞平願意每週二或三個晚上在傳教中心過夜；教友黃興化也願意於夏天，每週固定到傳教中心割草；團體感謝他們。

- ❖ 教區尚未指派新任本堂神父，歡迎教友推薦合適人選，請聯絡高紹舉 301-251-6742 或 孫達源 703-802-3196。
- ❖ 請大家為所有在病痛中的教友和親友們祈禱，特別是周徐繼秀、黃寶玲、姚芸芸、彭永泰、黃玉環、賴媽媽、張秋蘭、譚玉環的母親張月英女士、賀湯儀貞的先生、韓媽媽與韓伯伯、王宇鵬神父的母親和Richard的岳母Wanda Lim祈禱。
- ❖ 請繼續為過世的教友和親友們祈禱，特別是段康舜老太太、陳銘嘉(Alex Tran)的母親馬文慧女士、沈約翰、劉康、甘健芬Vincent Wing 的弟媳婦Vivian Allot Wing、Sr. Joan Bland、江若珉的父親、金秀蓮的父親(盧瑞平的岳父)、楊為華的大哥楊為菁先生、阮神父的姨丈阮明自先生和鄭淼的父親鄭老先生。

團體05/17的奉獻

華埠:	1 st \$1,162.75 2 nd \$235.00
洛城:	1 st \$1,101.00 2 nd \$298.00
光啟:	1 st \$157.00 2 nd \$95.00

向中華之母祈禱文

萬福，瑪利亞，您是我們主耶穌基督之母，普世萬民之母，也為在天中華之母。請教導我們效法您全心全靈承行天主的旨意，以愛火充滿我們的心，去愛主愛人恆心持守信仰。

我們懇求您特別為所有中華基督徒的修好，共融與合一轉禱，引領尚未歸依的中華兒女早日認識天主的慈愛，也教導青年們能大方無條件地將自己奉獻給天主。

我們在天的慈母，聖言曾因您成了血肉，居住在我們中間，因著祂的臨在，和您的轉求，願我們的禱聲能上達天父，得蒙祂的憐憫和俯聽。阿們。

- ❖ 每週堂區通訊截至日期時間：星期五 6:00PM 前
Ellen Chien 簡麗珍: olcpm@yahoo.com 或 516-945-0557 / 615-858-4342 (24 小時傳真)
- ❖ 如遇緊急情況，需要聖事服務，而不能馬上聯絡到本堂神父，請致電 鄧志好 Clare Tang 301-251-7831 或 孫達源 John Sun 703-802-3196 (華埠) 或 高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742 (洛城)
- ❖ 送聖體服務：如您的家人或朋友需要送聖體服務（如病人、長者、和產婦），請聯絡孫王寶芝 Po-Chi Sun 703-690-9689 (華埠)或蔡素燕 Rosa Hum 301-468-6127 (洛城)。
- ❖ 嬰兒領洗須知：事前父母至少早一個月聯絡孫達源 John Sun 703-802-3196 (華埠)或高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742 (洛城)，以安排相關課程和禮儀。
- ❖ 辦理結婚須知：決定各項細節前，先與梅文富 Joe Moy 703-698-0482 商量結婚日期，並於結婚前六個月接受相關輔導課程。

	洛 城	華 埠
堂區議會議長	高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742	孫達源 John Sun 703-802-3196
堂區議會副議長	黃世英 Frances Wang 301-279-2937	丁陳梅君 Alice Ting 703-242-3605
禮儀組	江國富 Vincent Chiang 301-762-8455	鄧志好 Clare Tang 301-251-7831
聖詠團練唱	週五 7:30 pm 毛俊生 301-838-4501	每月第三主日 1:45-4:00 pm (音樂室)
送聖體服務	蔡素燕 Rosa Hum 301-468-6127	孫王寶芝 Po-Chi Sun 703-690-9689
治喪服務	張卡洛 Carol Ruzicka 301-897-8103	梅文富 Joe Moy 703-698-0482
傳道組	歐陽佳修 301-762-0664 (暫代)	吳綺嫻 Carolyn Ng 301-474-3046
慕道班	成人: 每月第一、二、三週主日中午	成人:每主日彌撒前; 青少年:每主日彌撒前
兒童道理班	主日下午 歐陽佳修 301-762-0664	每主日彌撒前; 3-5 歲班: 第二、四主日(主日學室)
服務組	張卡洛 Carol Ruzicka 301-897-8103	鄧杜淑妍 Eileen Tang 202-390-0868
無家可歸晚餐		每月第一週六 5:30 pm 梅文富 Joe Moy 703-698-0482
福傳組	高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742	
靈修組	黃世英 Frances Wang 301-279-2937	鄧志好 Clare Tang 301-251-7831(暫代)
經委會	彭永泰 Charles Peng 703-222-5685	司徒余海燕 Cecilia Soohoo 703-323-8087
會計	晏麗華 Yen Brennan 301-530-1746	丁陳梅君 Alice Ting 703-242-3605
出納	高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742	丁陳梅君 Alice Ting 703-242-3605
堂區網頁	Gary Wong (garywong@comcast.net)	
信 仰 聚 會 小 團 體 (國語 - Mandarin)		
每月第一週六 7:00-9:00pm	光鹽聖神同禱會	古旭輝、劉美惠 301-610-0653
不定期	長青會聚餐	宋亞伯、尹華第 301-929-8254
每月第四週六 7:30-9:30pm	洛城 St. Raphael 查經班	高紹舉 Joseph Kao 301-251-6742
每月第二及第四個週五 7:30pm	維州家庭種子查經班	陳菊蘭 Rita Costa 703-924-7030
每週二下午 1:00-2:30pm	曉明之星聖母軍	顏惠玲 Anna Nhan 703-671-1866
每週三上午 9:30am	洛城祈禱小組	張卡洛 Carol Ruzicka 301-897-8103
信 仰 聚 會 小 團 體 (廣東話 - Cantonese)		
每月第二週六 8:00 pm	馬州 Gaithersburg 區	徐周寶翹 Ida Hsu 301-774-3845
每月第三週六 7:15 pm	維州 Fairfax 區	陸友才 Helena Luk 703-569-3924
每月第四主日 2:00-4:30pm	朝聖者 Pilgrims	陳顯宏 Tony Chan (hinwang@hotmail.com)
每月最後一個週四 11:00am	維州慈母心聲晚餐祈禱會	孫達浩 703-690-9689
English Ministry		
Every Other Week	Youth Group/Young Adult	Liz Hum 301-468-6127
Once per Month (Saturday)	Everlasting Married Catholic Couples	Ben OuYang 301-762-0664
Once per Month (Saturday)	YMCA	Theresa Liu 301-762-8886